

The Hidden Treasure – Le Trésor Caché

For where your treasure is, there will your heart be also

Again, the kingdom of heaven is like unto treasure hid in a field; the which when a man hath found, he hideth, and for joy thereof goeth and selleth all that he hath, and buyeth that field. Matthew 13:44.

Encore, le royaume du ciel est semblable à un trésor caché dans un champ : quand un homme l'a trouvé, il le cache, et dans sa joie, il s'en va et vend tout ce qu'il a, et achète ce champ-là. Matthieu 13.44.

- *Christ Object Lessons*, chapter 8 – *Les Paraboles de Jésus-Christ*, chap 8

Hidden Treasure – Prophecy / Trésor Caché : La Prophétie

“Let every one who claims to believe that the Lord is soon coming, search the Scriptures as never before; for Satan is determined to try every device possible to keep souls in darkness, and blind the mind to the perils of the times in which we are living. Let every believer take up his Bible with earnest prayer, that he may be enlightened by the Holy Spirit as to what is truth, that he may know more of God and of Jesus **Christ** whom He has sent. **Search for the truth as for hidden treasures**, and disappoint the enemy. The time of test is just upon us, for the loud cry of the third angel has already begun in the revelation of the righteousness of **Christ**, the sin-pardoning Redeemer. This is the beginning of the light of the angel whose glory shall fill the whole earth. **For it is the work of every one to whom the message of warning has come, to lift up Jesus, to present Him to the world as revealed in types, as shadowed in symbols, as manifested in the revelations of the prophets**, as unveiled in the lessons given to His disciples and in the wonderful miracles wrought for the sons of men. Search the Scriptures; for they are they that testify of Him.” *Selected Messages*, book 1, 362.4.

Vous tous qui affirmez croire que le Seigneur vient bientôt, sondez les Ecritures plus que jamais ; car Satan est décidé à mettre en œuvre tous ses moyens de séduction pour retenir les âmes dans les ténèbres, et pour aveugler les esprits de sorte qu'ils ne voient pas les périls des temps où nous vivons. Que chaque croyant prenne sa Bible avec d'ardentes prières, pour qu'il soit éclairé par le Saint-Esprit au sujet de la vérité et

Saturday, March 24, 2018

qu'il apprenne à mieux connaître Dieu et Jésus-Christ qu'il a envoyé. **Cherchez la vérité comme un trésor caché**, et que l'ennemi soit désappointé. Le temps de test est imminent, car le grand cri du troisième message a déjà commencé à nous révéler la justice du Christ, le Rédempteur qui pardonne le péché. C'est le commencement de la lumière émanant de l'ange qui doit remplir la terre entière de sa gloire. **Car c'est l'œuvre de chaque personne à qui le message d'avertissement est venu d'élever Jésus, de le présenter au monde tel qu'il fut révélé dans les types, préfiguré dans les symboles, manifesté dans les révélations accordées aux prophètes**, dévoilé dans les leçons données aux disciples et dans les merveilleux miracles opérés en faveur des hommes. Sondez les Ecritures : ce sont elles qui rendent témoignage du Christ. *Selected Messages*, book 1, 362.4. *Messages Choisis*, volume 1 425.2

“The burden of the warning now to come to the people of God, nigh and afar off, is the third angel's message. And those who are seeking to understand this message will not be led by the Lord to make an application of the Word that will undermine the foundation and remove the pillars of the faith that has made Seventh-day Adventists what they are today. **The truths that have been unfolding in their order, as we have advanced along the line of prophecy revealed in the Word of God**, are truth, sacred, eternal truth today. Those who passed over the ground step by step in the past history of our experience, seeing the **chain of truth in the prophecies**, were prepared to accept and obey every ray of light. **They were praying, fasting, searching, digging for the truth as for hidden treasures**, and the Holy Spirit, we know, was teaching and guiding us. Many theories were advanced, bearing a semblance of truth, but so mingled with misinterpreted and misapplied scriptures, that they led to dangerous errors. Very well do we know how every point of truth was established, and the seal set upon it by the Holy Spirit of God. And all the time voices were heard, ‘Here is the truth,’ ‘I have the truth; follow me.’ But the warnings came, ‘Go not ye after them. I have not sent them, but they ran.’ (See Jeremiah 23:21.)” *Selected Messages*, book 2, 103-104.

« Le fardeau de l'avertissement qui doit maintenant parvenir au peuple de Dieu, au près et au loin, est le message du troisième ange. Et ceux qui cherchent à comprendre ce message ne seront pas conduits par le Seigneur à faire une application de la Parole qui sapera le fondement et enlèvera les piliers de la foi qui a fait des Adventistes du Septième jour ce qu'ils sont aujourd'hui. **Les vérités qui se sont déployées dans leur ordre, alors que nous avançons sur la ligne de la prophétie révélée dans la Parole de Dieu**, sont vérité, vérité sacrée et éternelle aujourd'hui. Ceux qui ont parcouru le terrain pas à pas dans l'histoire passée de notre expérience, voyant **la chaîne de vérité dans les prophéties**, étaient prêts à accepter et à obéir à chaque

Saturday, March 24, 2018

rayon de lumière. **Ils priaient, jeûnaient, cherchaient et creusaient pour la vérité comme pour des trésors cachés**, et le Saint-Esprit, nous le savons, nous enseignait et nous guidait. De nombreuses théories furent avancées, portant un semblant de vérité, mais tellement mêlées à des écritures mal interprétées et mal appliquées, qu'elles conduisaient à de dangereuses erreurs. Nous savons très bien comment chaque point de vérité a été établi, et comment le sceau y a été apposé par le Saint-Esprit de Dieu. Et tout le temps des voix se firent entendre : 'Voici la vérité', 'J'ai la vérité, suivez-moi.' Mais les avertissements vinrent : 'N'allez pas après eux. Je ne les ai pas envoyés, mais ils ont couru.'" (Voir Jérémie 23.21.) » Selected Messages, book 2, 103.1 ; Messages Choisis, vol. 2, 118.2.

Reasons for the Treasure Being Hidden? Les Raisons d'un Trésor Caché ?

“Again, the kingdom of heaven is like unto treasure hid in a field; the which when a man hath found, he hideth, and for joy thereof goeth and selleth all that he hath, and buyeth the field.’

Encore, le royaume du ciel est semblable à un trésor caché dans un champ : quand un homme l’a trouvé, il le cache, et dans sa joie, il s’en va et vend tout ce qu’il a, et achète ce champ-là. Matthieu 13.44

In ancient times it was customary for men to hide their treasures in the earth. **Thefts and robberies were frequent**. And whenever there was a **change in the ruling power**, those who had large possessions were liable to be put under heavy tribute. Moreover the country was in constant danger of **invasion by marauding armies**. As a consequence, the rich endeavored to preserve their wealth by concealing it, and the earth was looked upon as a safe hiding place. But often the place of concealment was **forgotten**; **death** might claim the owner, **imprisonment** or **exile** might separate him from his treasure, and the wealth he had taken such pains to preserve was left for the fortunate finder. In Christ's day it was not uncommon to discover in neglected land old coins and ornaments of gold and silver.

Dans l'ancien temps, il était coutume aux homes de cacher leurs trésors dans la terre, **car les vols et les rapines étaient fréquents**. A chaque **changement de pouvoir**, ceux qui avaient de grosses fortunes étaient soumis à un lourd tribut. En outre, le pays était constamment menacé par **l'invasion de bandes de pillards**. C'est pourquoi les riches cherchaient à mettre leur fortune en lieu sûr ; or, la terre était la meilleure cachette. Mais souvent le lieu de dissimulation était oublié ; lorsque le propriétaire venait à **mourir, l'emprisonnement ou l'exil** pouvait le séparer de son trésor, et la richesse qu'il s'était donné tant de peine à préserver était laissée à l'heureux trouveur. Au temps du Christ, on trouvait fréquemment, dans des terres abandonnées, de vieilles

Saturday, March 24, 2018

pièces de monnaie et des ornements d'or ou d'argent. *COL, 103 – Les Parables de Jésus, 81.2*

“A man hires land to cultivate, and as the oxen **plow the soil**, buried treasure is unearthed. As the man discovers this treasure, he sees that a **fortune is within his reach**. **Restoring** the gold to its hiding place, he **returns** to his home and **sells all that he has**, in order to purchase the field containing the treasure. His family and his neighbors think that he is acting like a madman. **Looking on the field, they see no value in the neglected soil. But the man knows what he is doing; and when he has a title to the field, he searches every part of it to find the treasure that he has secured.**” *Christ’s Object Lessons, 103.*

Un homme loue un champ pour le cultiver et, tandis que ses **bœufs labourent le sol**, le soc met au jour un trésor enseveli. Il se rend compte aussitôt **qu'une fortune est à sa portée**. **Restaurant** l’or à sa place, il s'en **retourne** chez lui et **vend tout ce qu'il a** pour acheter le champ qui cache le trésor. Sa famille et ses voisins, stupéfaits, le prennent pour un fou, en **regardant ce champ, ils n’y voient aucune valeur dans le sol négligé. Mais l’homme sait ce qu’il fait. Dès qu’il est devenu le propriétaire légal de ce terrain, il en fouille toutes les parties pour retrouver le trésor qu’il a mis en sécurité.** *COL, 103 - Les Parables de Jésus, 81.3*

What is the Treasure? Quel Est Le Trésor ?

William Millers 2nd Dream – Le 2nd Rêve de Miller

“I dreamed that God, by an unseen hand, sent me a curiously wrought casket about ten inches long by six square, made of ebony and pearls curiously inlaid. To the casket there was a key attached. **I immediately took the key and opened the casket, when, to my wonder and surprise, I found it filled with all sorts and sizes of jewels, diamonds, precious stones, and gold and silver coin of every dimension and value, beautifully arranged in their several places in the casket; and thus arranged they reflected a light and glory equaled only to the sun.**” *Early Writings, 81*

« J’ai rêvé que Dieu par une main invisible m’avait envoyé un écrin curieusement ouvragé d’environ dix pouces de long par six au carré, fait avec du bois d’ébène et des perles curieusement incrustées. Une clé était attachée à l’écrin. **Et immédiatement je pris la clé et ouvris l’écrin, quand à ma grande surprise, je le trouvais pleins de toutes sortes et tailles de bijoux, diamants, pierres précieuses, et de pièces d’or et d’argent de dimensions et de valeurs différentes, arrangées merveilleusement**

Saturday, March 24, 2018

dans l'écrin, et l'ensemble était si bien arrangé qu'il s'en dégagait une lumière et gloire que seul le soleil pouvait égaler. Premiers Ecrits, 81 – EW, 81

“The Bible is a field where are concealed heavenly treasures, and they will remain hidden until, by diligent mining, they are discovered and brought to light. **The Bible is a casket containing jewels of inestimable value, which should be so presented as to be seen in their intrinsic luster.** But the beauty and excellence of these diamonds of truth are not discerned by the natural eye. The lovely things of the material world are not seen until the sun, dispelling the darkness, floods them with its light. And so with the treasures of God's word; they are not appreciated until they are revealed by the Sun of Righteousness.” *Christ Triumphant*, 421.

La Bible est un champ où sont cachés les trésors célestes, et ils resteront dissimulés jusqu'à ce que par une recherche diligente, ils sont découverts et amenés à la lumière. **La Bible est un écrin contenant des bijoux d'une valeur inestimables, qui devront être présentés de manière à être vus dans leur éclat intrinsèque.** Mais la beauté et l'excellence de ces diamants de vérité ne seront pas discernées par les yeux naturels. Les belles choses de ce monde matériel ne sont pas vues jusqu'à ce que le soleil, chassent les ténèbres et les inondent de sa lumière. Et avec les trésors de la Parole de Dieu, ils ne seront pas appréciés jusqu'à ce qu'ils soient révélés par le Soleil de Justice. *CTr 421.2 – Christ Triumphant 421*

“In the parable the field containing the treasure represents the Holy Scriptures. And the gospel is the treasure. The earth itself is not so interlaced with golden veins and filled with precious things as is the word of God.” *Christ's Object Lessons*, 104.2.

Dans la parabole, le champ qui renferme le trésor représente les Saintes Écritures. Le trésor, c'est l'Evangile. La terre elle-même ne recèle pas autant de filons d'or que la parole de Dieu contient de précieuses vérités. *Christ's Object Lessons*, 104.2. - *Les Paraboles de Jésus-Christ*, 82.2

- (“The Everlasting Gospel is the work of Christ in producing and thereafter demonstrating two classes of worshipers based upon the introduction of a three step prophetic testing message.” Jeff Pippenger.)

L'évangile éternel est l'œuvre de Christ en produisant puis en démontrant deux catégories d'adorateurs base sur l'introduction d'un message prophétique de test en trois étapes. Jeff Pippenger

The Treasure Hidden : Le Trésor Caché

“I began to think that the owner would require the casket and the jewels again at my hand; and if I suffered them to be scattered, I could never place them in their places in the casket again as before; and felt I should never be able to meet the accountability, for it would be immense. I then began to plead with the people not to handle them, nor to take them out of the casket; but the more I pleaded, the more they scattered; and now they seemed to scatter them all over the room, on the floor and on every piece of furniture in the room.

Je commençais à penser que le propriétaire me demanderait des comptes et me reprendrait l'écrin et les bijoux des mains ; et si je les laissais être dispersés, je ne pourrai jamais les remettre à leur place dans l'écrin comme ils étaient disposés auparavant. Et je sentis que je ne pourrai jamais être capable de rembourser, car ce serait immense. J'ai commencé à supplier les personnes de ne pas toucher les bijoux, ni de les retirer de l'écrin, mais plus je suppliais, plus ils en dispersaient, et maintenant ils les dispersaient dans toute la pièce, sur le sol et dans chaque coin de la chambre.

“I then saw that among the genuine jewels and coin they had scattered an innumerable quantity of spurious jewels and counterfeit coin. I was highly incensed at their base conduct and ingratitude, and reprov'd and reproach'd them for it; but the more I reprov'd, the more they scattered the spurious jewels and false coin among the genuine.

“I then became vexed in my physical soul and began to use physical force to push them out of the room; but while I was pushing out one, three more would enter and bring in dirt and shavings and sand and all manner of rubbish, until they covered every one of the true jewels, diamonds, and coins, which were all excluded from sight. They also tore in pieces my casket and scattered it among the rubbish. I thought no man regarded my sorrow or my anger. I became wholly discouraged and disheartened, and sat down and wept.” *Early Writings*, 82.

Je m'aperçus même que parmi les bonnes pièces et les bijoux, ils avaient dispersé une quantité de faux bijoux et de pièces contrefaites. Je fus indigné de leur conduite vile et de leur ingratitude et les réprimandais et leurs adressais de violents reproches, mais plus je les réprimandais, plus ils dispersaient les faux bijoux et les fausses pièces parmi les véritables. Je fus vexé dans mon âme, et je commençais à user de la force physique en les poussant hors de la chambre, mais pendant que j'en mettais en dehors, trois autres entraient et amenaient des saletés et des copeaux et du sable et toutes sortes de déchets, jusqu'à ce que tout cela recouvre les vrais bijoux, diamants, et pièces de sorte que l'on ne pouvait plus les voir. Ils mirent aussi en pièce l'écrin et le dispersa parmi les déchets. Je pensais qu'aucun homme ne considérerait ma tristesse et

Saturday, March 24, 2018

ma colère. Et je commençais à être découragé et je m'assis et pleura. *Early Writings, 82*
– *Premiers Ecrits, 82*

“The jewels of truth lie scattered over the field of revelation; but they have been buried beneath human traditions, beneath the sayings and commandments of men, and the wisdom from heaven has been practically ignored; for Satan has succeeded in making the world believe that the words and achievements of men are of great consequence...” *Christian Experience and Views, 86.*

Les bijoux de la vérité sont dispersés sur le champ de la révélation ; mais ils ont été enterrés sous les traditions humaines, sous les paroles et les commandements des hommes, et la sagesse du ciel a été pratiquement ignorée ; car Satan a réussi à faire croire au monde que les paroles et les accomplissements des hommes sont d'une grande importance...” *Christian Experience and Views, 86.*

- 1863 —> Rejection of the Covenant (2520) / Rejet de l'alliance (2520)
- 1888 —> Rejection of the 3rd Angels Message / Rejet du message du 3è Ange
- 1919 —> Separation of Prophecy and the Gospel / Séparation de la Prophétie et de l'évangile
- 1957 —> Sanctuary Doctrine and Day of Atonement Destroyed / Doctrine du sanctuaire et du jour des expiation détruits

Forgotten — 1989 : Oublié : 1989

Manasseh (ma-nas'-seh) = One who causes to forget; forgetting; forgetfulness; causing forgetfulness; (root = to forget; to be forgotten; to cause to forget).

Manassé : Celui qui fait oublier, oublier, mène à l'oubli (racine = oublier, être oublié, amener à oublier)

“Faithfully the prophets continued their warnings and their exhortations; fearlessly they spoke to **Manasseh** and to his people; but the messages were scorned; backsliding Judah would not heed. **As an earnest of what would befall the people** should they continue impenitent, the Lord permitted their king to be captured by a band of Assyrian soldiers, who ‘bound him with fetters, and carried him to Babylon,’ their temporary capital. This affliction brought the king to his senses; ‘he besought the Lord his God, and humbled himself greatly before the God of his fathers, and prayed unto Him: and He

Saturday, March 24, 2018

was entreated of him, and heard his supplication, and brought him again to Jerusalem into his kingdom. Then Manasseh knew that the Lord He was God.' 2 Chronicles 33:11-13. But this repentance, remarkable though it was, came too late to save the kingdom from the corrupting influence of years of idolatrous practices. Many had stumbled and fallen, never again to rise." *Prophets and Kings*, 382.3.

Fidèlement les prophètes ne cessaient d'adresser des messages d'avertissement et d'exhortation, sans peur ils parlèrent à **Manassé** et à son peuple. Mais ces messages étaient traités par le mépris ; Juda n'en tenait pas compte. **Comme un acompte de ce qui allait arrivé au peuple** s'il continuait à être impénitent, le Seigneur permis que leur roi fut capturé par un groupe de soldat assyrien, qui 'le mirent dans les fers, le lièrent avec des chaînes d'airain, et le menèrent à Babylone', leur capitale temporaire. Cette épreuve ramena le roi à la raison. 'Il implora l'Eternel, son Dieu, et il s'humilia profondément devant le Dieu de ses pères. Il lui adressa ses prières ; et l'Eternel, se laissant fléchir, exauça ses supplications, et le ramena à Jérusalem dans son royaume. Ensuite Manassé reconnut que l'Eternel est Dieu' 2 Chroniques 33.11-13. Mais ce repentir, bien que remarquable, se manifesta trop tard pour arracher le royaume à l'influence corruptrice de l'idolâtrie pratiquée depuis de si longues années. Un grand nombre était tombé pour ne plus jamais se relever ». *Prophets and Kings*, 382.3 – *Prophètes et Rois*, 294.3

Death — 1989 / Mort : 1989

The hand of the Lord was upon me, and carried me out in the spirit of the Lord, and set me down in the midst of the valley which was full of bones, And caused me to pass by them round about: and, behold, there were very many in the open valley; and, lo, they were very dry. And he said unto me, Son of man, can these bones live? And I answered, O Lord God, thou knowest. Again he said unto me, Prophecy upon these bones, and say unto them, O ye dry bones, hear the word of the Lord. Thus saith the Lord God unto these bones; Behold, I will cause breath to enter into you, and ye shall live: And I will lay sinews upon you, and will bring up flesh upon you, and cover you with skin, and put breath in you, and ye shall live; and ye shall know that I am the Lord. So I prophesied as I was commanded: and as I prophesied, there was a noise, and behold a shaking, and the bones came together, bone to his bone. And when I beheld, lo, the sinews and the flesh came up upon them, and the skin covered them above: but there was no breath in them. Then said he unto me, Prophecy unto the wind, prophecy, son of man, and say to the wind, Thus saith the Lord God; Come from the four winds, O breath, and breathe upon these slain, that they may live. So I prophesied as he commanded me, and the breath came into them, and they lived, and stood up upon their feet, an exceeding great army. Then he said unto me, Son of man, these bones

Saturday, March 24, 2018

are the whole house of Israel: behold, they say, Our bones are dried, and our hope is lost: we are cut off for our parts. Ezekiel 37:1-11.

1 Or il arriva en la trentième année, au cinquième *jour* du quatrième mois, comme j'étais parmi les captifs près du fleuve de Chebar (Kébar), *que* les cieus s'ouvrirent et je vis des visions de Dieu.

2 Au cinquième *jour* du mois, qui *était* la cinquième année de la captivité du roi Jéhojakin.

3 La parole du SEIGNEUR vint expressément à Ezekiel (Ézéchiel), le prêtre, le Fils de Buzi, dans le pays des Chaldéens, près du fleuve de Chebar, et la main du SEIGNEUR était là sur lui.

4 Et je regardais, et voici, un tourbillon venait du Nord, un grand nuage, et un feu s'entortillant, et il y avait une splendeur tout autour, et de son milieu, comme la couleur d'ambre, sortant du milieu du feu.

5 Et du milieu aussi *sortait* une ressemblance de quatre créatures vivantes. Et telle *était* leur apparence, elles avaient la ressemblance d'un homme.

6 Et chacun d'eux avait quatre visages et chacun avait quatre ailes.

7 Et leurs pieds *étaient* des pieds droits, et la plante de leurs pieds *était* comme la plante du pied d'un veau ; et ils étincelaient comme la couleur d'un cuivre poli.

8 Et ils *avaient* des mains d'homme sous leurs ailes, sur leurs quatre côtés, et tous quatre avaient leurs visages et leurs ailes.

9 Leurs ailes *étaient* jointes l'une à l'autre ; ils ne se tournaient pas, quand ils marchaient, ils allaient chacun droit devant soi.

10 Quant à la ressemblance de leurs visages, tous quatre avaient le visage d'un homme, et le visage d'un lion du côté droit, tous quatre avaient le visage d'un bœuf du côté gauche, tous quatre avaient aussi le visage d'un aigle.

11 Ainsi *étaient* leurs visages ; et leurs ailes étaient étendues vers le haut ; chacun avait deux *ailes* jointes l'une à l'autre, et deux couvraient leurs corps. Ezéchiel 37.1-11

“These bones represent the house of Israel, the church of God, and the hope of the church is the vivifying influence of the Holy Spirit. The Lord must breathe upon the dry bones, that they may live.” Seventh Day Bible Commentary, volume 4,1165.6.

Ces os représentent la maison d'Israël, l'église de Dieu, est l'espoir de l'église est l'influence vivifiante du Saint-Esprit. Le Seigneur doit souffler sur les ossements desséchés afin qu'ils puissent revivre. Seventh Day Bible Commentary, volume 4,1165.6.

Imprisonment - Exile — 1989 : Emprisonnement – Exil - 1989

And to the woman were given two wings of a great eagle, that she might fly into the wilderness, into her place, where she is nourished for a time, and times, and half a time, from the face of the serpent. Revelation 12:14.

14 Et à la femme deux ailes d'un grand aigle lui furent données, afin qu'elle puisse s'envoler vers le désert, en son lieu, où elle est nourrie pour un temps, et des temps, et la moitié d'un temps, [loin] de la face du serpent. Apocalypse 12.14

“...God’s church on earth was as verily in captivity during this long period of relentless persecution as were the children of Israel held captive in Babylon during the period of the exile.” *Prophets and Kings*, 714.

L'église de Dieu sur terre était en captivité durant cette longue période de persécution implacable comme l'était les enfants d'Israël quand ils étaient en captivité à Babylone durant la période de l'exil ». *Prophètes & Kings*, 714 - *Prophètes et Rois*, 540.3

Plowing — 1989 – 911 : Labourage : 1989 - 911

“**A man** hires land to cultivate, and as the oxen **plow the soil**, buried treasure is unearthed. As the man discovers this treasure, he sees that a **fortune is within his reach**. **Restoring** the gold to its hiding place, he **returns** to his home and **sells all that he has**, in order to **purchase the field containing the treasure**. His family and his neighbors think that he is acting like a madman. **Looking on the field, they see no value in the neglected soil**. **But the man knows what he is doing; and when he has a title to the field, he searches every part of it to find the treasure that he has secured.**” *Christ’s Object Lessons*, 103.3.

Un homme loue un champ pour le cultiver et, tandis que ses **bœufs labourent le sol**, le soc met au jour un trésor enseveli. Il se rend compte aussitôt **qu'une fortune est à sa portée**. **Restaurant** l'or à sa place, il s'en **retourne** chez lui et **vend tout ce qu'il a** pour acheter le champ qui cache le trésor. Sa famille et ses voisins, stupéfaits, le prennent pour un fou, en **regardant ce champ, ils n’y voient aucune valeur dans le sol négligé**. **Mais l’homme sait ce qu’il fait**. **Dès qu'il est devenu le propriétaire légal de ce terrain, il en fouille toutes les parties pour retrouver le trésor qu’il a mis en sécurité**. *COL, 103 - Les Parables de Jésus, 81.3*

- Finding the Treasure is the Increase of Knowledge
- Trouver le trésor est l'accroissement de la connaissance

For thus saith the Lord to **the men of Judah and Jerusalem, Break up your fallow ground, and sow not among thorns.** Circumcise yourselves to the Lord, and take away the foreskins of your heart, ye men of Judah and inhabitants of Jerusalem: lest my fury come forth like fire, and burn that none can quench it, because of the evil of your doings. Jeremiah 4:3,4.

3 Car ainsi dit le SEIGNEUR aux hommes de **Juda et de Jérusalem : Retournez votre terre en jachère, et ne semez pas parmi les épines.** 4 Circoncisez-vous au SEIGNEUR, et ôtez le prépuce de vos cœurs, vous hommes de Juda, et [vous] habitants de Jérusalem ; de peur que ma fureur ne sorte comme un feu, et ne brûle, sans que personne ne puisse l'éteindre, à cause de la méchanceté de vos actions. Jérémie 4.3-4.

Sow to yourselves in righteousness, reap in mercy; break up your fallow ground: **for it is time to seek the Lord,** till he come and rain righteousness upon you. Hosea 10:12.

12 Shem (Sem)ez pour vous-mêmes selon la droiture (1), moissonnez selon la miséricorde (2) ; défrichez votre terre en jachère (3) car **il est temps de rechercher le SEIGNEUR,** jusqu'à ce qu'il vienne et fasse pleuvoir la justice sur vous. Osée 10.12.

But thou, O Daniel, shut up the words, and seal the book, even to the time of the end: many shall run to and fro, and knowledge shall be increased. Daniel 12:4

Mais toi, ô Daniel, ferme ces paroles et scelle ce livre, à savoir jusqu'au temps de la fin ; beaucoup courront çà et là, et la connaissance sera augmentée. Daniel 12.4.

“Christ is the sower of the seed. He came to sow the world with truth. Not one tiny seed of error does he cast into the ground. He sees that the precious seeds of truth do not have a fair opportunity when seeds of a perverted character have taken deep root. **The plowshare of truth is needed, not merely to cut off the tops of the thorns, but to take them out by the roots. Therefore he makes the doctrines of his kingdom so plain that the truth appears in contrast with error; for truth, if planted and cherished in the heart, will uproot error.** And all who have the privilege of hearing the Word, and who receive it not, must render an account for their rejection of the instruction and warnings given. They are represented as those who, ‘seeing see not, and hearing they hear not, neither do they understand.’” *Review and Herald*, September 26, 1899, article A, paragraph 14.

Saturday, March 24, 2018

Le Christ est le semeur de la semence. Il est venu semer le monde avec la vérité. Pas une seule petite graine d'erreur qu'il jette dans le sol. Il voit que les précieuses graines de la vérité n'ont pas une juste opportunité quand les graines d'un caractère pervers ont pris racine profondément. **La charrue de la vérité est nécessaire, non seulement pour couper le haut des épines, mais aussi pour les enlever par les racines. C'est pourquoi il rend les doctrines de son royaume si simples que la vérité apparaît en contraste avec l'erreur ; car la vérité, si elle est plantée et chérie dans le cœur, déracinera l'erreur.** Et tous ceux qui ont le privilège d'entendre la Parole, et qui ne la reçoivent pas, doivent rendre compte de leur rejet de l'instruction et des avertissements donnés. Ils sont représentés comme ceux qui "en voyant ne voient pas, et n'entendent pas, en entendant n'entendent pas, et ne comprennent pas non plus". Review and Herald, 26 septembre 1899, article A, paragraphe 14.

The Cleaning of the Jewels : Le Nettoyage Des Joyaux

"While I was thus weeping and mourning for my great loss and accountability, I remembered God, and earnestly prayed that He would send me help.

Immediately the door opened, and a man entered the room, when the people all left it; and he, having a dirt brush in his hand, opened the windows, and began to brush the dirt and rubbish from the room.

"I cried to him to forbear, for there were some precious jewels scattered among the rubbish.

"He told me to 'fear not,' for he would 'take care of them.'

"Then, while he brushed the dirt and rubbish, false jewels and counterfeit coin, all rose and went out of the window like a cloud, and the wind carried them away. In the bustle I closed my eyes for a moment; when I opened them, the rubbish was all gone. The precious jewels, the diamonds, the gold and silver coins, lay scattered in profusion all over the room.

"He then placed on the table a casket, much larger and more beautiful than the former, and gathered up the jewels, the diamonds, the coins, by the handful, and cast them into the casket, till not one was left, although some of the diamonds were not bigger than the point of a pin.

"He then called upon me to 'come and see.'

"I looked into the casket, but my eyes were dazzled with the sight. They shone with ten times their former glory. I thought they had been scoured in the sand by the feet of those wicked persons who had scattered and trod them in the dust. They were arranged in beautiful order in the casket, every one in its place, without any visible pains of the

Saturday, March 24, 2018

man who cast them in. I shouted with very joy, and that shout awoke me.” *Early Writings*, 83

Alors que je pleurais et me lamentais pour ma grande perte et ma responsabilité. Je me souvins de Dieu, et je priais avec ferveur pour qu’il puisse m’envoyer de l’aide. Immédiatement la porte s’ouvrit, et un homme entra dans la pièce, quand toutes les personnes l’avaient quitté. Et il, avait un balai à la main, il ouvrit les fenêtres, et commença à balayer la saleté et les déchets de la pièce. « Je lui criai de s’abstenir, car parmi les déchets il y avait de précieux bijoux dispersés. Il me répondit « Ne crains point » car je prendrais soin d’eux. Alors, pendant qu’il balaya la poussière et les déchets, les faux bijoux et les pièces contrefaites, tout s’éleva et sorti par la fenêtre comme un nuage, et le vent les emporta. Dans ce remue-ménage je fermai les yeux pour un moment, quand je les rouvris, la saleté avait disparu. Les précieux bijoux, les diamants, les pièces d’or et d’argent, étaient dispersés à profusion dans toute la pièce. Ensuite, il plaça sur la table un écrin, beaucoup plus large et plus magnifique que le premier, et rassembla tous les bijoux, les diamants, les pièces, à la main, et les mit dans l’écrin, aucun ne manqua bien que certains diamants n’étaient pas plus gros qu’une tête épingle. Ensuite, il m’appela et me dit « Viens et vois ». Je regardais dans l’écrin, mais mes yeux étaient éblouis par la vue. Ils brillaient avec dix fois plus de gloire que les premiers. Je pensais que les bijoux avaient été polis dans le sable par les pieds des personnes qui les avaient dispersées et piétinés dans la poussière. Ils étaient arrangés dans un bel ordre dans l’écrin, chacun à sa place, sans peine visible de l’homme qui les avait rangés à l’intérieur. Je poussais un cri joyeux, et ce cri me réveilla ». *Premiers Ecrits*, 81-84

Sell Everything Thou Hast – Vend Tout Ce Que Tu Possèdes

“This parable illustrates the value of the heavenly treasure, and the effort that should be made to secure it. **The finder of the treasure in the field was ready to part with all that he had, ready to put forth untiring labor, in order to secure the hidden riches. So the finder of heavenly treasure will count no labor too great and no sacrifice too dear, in order to gain the treasures of truth.**” *Christ’s Object Lessons*, 104.1.

Cette parabole met en évidence la valeur du trésor céleste et l'effort qu'il faut accomplir pour le protéger. La personne qui a trouvé le trésor dans le champ était prêt à se séparer de tous ce qu’il possédait, prêts à se livrer à de pénibles travaux en vue d'obtenir les richesses cachées. De même, celui qui découvre le trésor céleste ne trouvera aucune peine trop grande, aucun sacrifice trop dur pour s'assurer la possession des trésors de la vérité. *Christ’s Object Lessons*, 104.1. *Les Paraboles de Jésus-Christ*, 82.1

- (“The Everlasting Gospel is the work of Christ in producing and thereafter demonstrating two classes of worshipers based upon the introduction of a three step

Saturday, March 24, 2018

prophetic testing message.” Jeff Pippenger.)

My son, if thou wilt receive my words, and hide my commandments with thee; So that thou incline thine ear unto wisdom, and apply thine heart to understanding; Yea, if thou criest after knowledge, and liftest up thy voice for understanding; If thou seekest her as silver, and searchest for her as for hid treasures; Then shalt thou understand the fear of the Lord, and find the knowledge of God. Proverbs 2:1-5.

1 Mon fils, si tu reçois mes paroles et que tu caches en toi mes commandements,
2 De manière à rendre ton oreille attentive à la sagesse, [et] que tu appliques ton cœur à l'intelligence,
3 Oui, si tu cries après la connaissance, *et* si tu élèves ta voix vers l'intelligence,
4 Si tu la cherches comme de l'argent et que tu la recherches comme des trésors cachés,
5 Alors tu comprendras la crainte du SEIGNEUR et tu trouveras la connaissance de Dieu. Proverbes 2.1-5.

The fear of the Lord is the beginning of knowledge: but fools despise wisdom and instruction. Proverbs 1:7.

La crainte du Seigneur est] le commencement de la connaissance ; mais les fous méprisent la sagesse et l'instruction. Proverbes 1.7

“The treasures of the gospel are said to be hidden. By those who are wise in their own estimation, who are puffed up by the teaching of vain philosophy, the beauty and power and mystery of the plan of redemption are not perceived. Many have eyes, but they see not; they have ears, but they hear not; they have intellect, but they discern not the hidden treasure.” *Christ’s Object Lessons*, 104.3.

Il est dit que les trésors de l’Evangile sont cachés. Par ceux qui sont sages selon leur propre jugement, qui s’élèvent par l’enseignement d’une vaine philosophie, la beauté, la puissance et le mystère du plan de la rédemption ne sont pas perçus. Beaucoup ont des yeux qui ne voient pas, des oreilles qui n'entendent pas. Ils ont de l'intelligence, mais ils ne discernent pas le trésor caché. *Christ’s Object Lessons*, 104.3. *Les Parables de Jésus-Christ*, 82.3

And when he was gone forth into the way, there came one running, and kneeled to him, and asked him, Good Master, what shall I do that I may inherit eternal life? And Jesus said unto him, Why callest thou me good? there is none good but one, that is, God. Thou knowest the commandments, Do not commit adultery, Do not kill, Do not steal, Do not bear false witness, Defraud not, Honour thy father and mother. And he answered

Saturday, March 24, 2018

and said unto him, Master, all these have I observed from my youth. Then Jesus beholding him loved him, and said unto him, One thing thou lackest: go thy way, sell whatsoever thou hast, and give to the poor, and thou shalt have treasure in heaven: and come, take up the cross, and follow me. And he was sad at that saying, and went away grieved: for he had great possessions. And Jesus looked round about, and saith unto his disciples, How hardly shall they that have riches enter into the kingdom of God! Mark 10:17-23

17 Et comme ils sortaient pour se mettre en chemin, un homme accourut, et se mit à genoux devant lui, et lui demanda : Bon Maître, que dois-je faire pour que je puisse hériter la vie éternelle ?

18 Et Jésus lui dit : Pourquoi m'appelles-tu bon ? // *n'y a personne [qui soit] bon, qu'un seul, à savoir, Dieu.*

19 Tu connais les commandements : Ne commets pas d'adultère ; ne tue pas ; ne vole pas ; ne dis pas de faux témoignage ; ne fais tort à personne ; honore ton père et ta mère.

20 Et il répondit, et lui dit : Maître, je les ai tous observés depuis ma jeunesse.

21 Et Jésus, le regardant, l'aima et lui dit : Il te manque une chose. Va, vends tout ce que tu as, et donne-le aux pauvres, et tu auras un trésor dans le ciel ; puis viens, prends la croix et suis-moi.

22 Mais il fut attristé à ce propos, et s'en alla peiné, car il avait de grands biens.

23 Et Jésus posa le regard tout autour, et dit à ses disciples : Combien difficilement ceux qui ont des richesses entreront-ils dans le royaume de Dieu ! Marc 10.17-23

And unto the angel of the church of the Laodiceans write; These things saith the Amen, the faithful and true witness, the beginning of the creation of God; I know thy works, that thou art neither cold nor hot: I would thou wert cold or hot. So then because thou art lukewarm, and neither cold nor hot, I will spue thee out of my mouth. Because thou sayest, I am rich, and increased with goods, and have need of nothing; and knowest not that thou art wretched, and miserable, and poor, and blind, and naked: I counsel thee to buy of me gold tried in the fire, that thou mayest be rich; and white raiment, that thou mayest be clothed, and that the shame of thy nakedness do not appear; and anoint thine eyes with eyesalve, that thou mayest see. As many as I love, I rebuke and chasten: be zealous therefore, and repent. Revelation 3:14-19.

14 Et à l'ange de l'église des Laodicéens, écris : Ces choses dit l'Amen, le fidèle et vrai témoin, le commencement de la création de Dieu ;

15 Je connais tes œuvres ; que tu n'es ni froid ni bouillant. Je voudrais que tu sois froid ou bouillant.

16 Ainsi, parce que tu es tiède, ni froid, ni bouillant, je te vomirai hors de ma bouche.

Saturday, March 24, 2018

17 Parce que tu dis : Je suis riche, et j'ai accru mes biens, et n'ai besoin de rien ; et [tu] ne sais pas que tu es malheureux, et misérable, et pauvre, et aveugle, et nu.

18 Je te conseille d'acheter de moi de l'or éprouvé par le feu, afin que tu puisses être riche ; et des vêtements blancs, afin que tu puisses être vêtu, et *que* la honte de ta nudité ne paraisse pas, et d'oindre tes yeux de collyre, afin que tu puisses voir.

19 Je reprends et je châtie tous ceux que j'aime ; aie donc du zèle, et repens-toi.
Apocalypse 3.14-19

- Sell everything that thou hast (Laodicean condition) and by the remedy of the Lord (Gold, White Raiment, Eyesalve)
- Vend tout ce que tu possèdes (condition laodicéenne) et prend le remède du Seigneur (Or, vêtement blanc, collyre)
- Gold = Faith : Or = Foi
- White Raiment = Righteousness : Vêtement blanc = justice
- Eyesalve = Enlightening (knowledge) by the Holy Spirit : Collyre : Éclaircissement (connaissance) par le Saint-Esprit.

“The gold that Jesus would have us buy of Him is gold tried in the fire; it is the gold of **faith and love**, that has no defiling substance mingled with it. The white raiment is the **righteousness of Christ**, the wedding garment which Christ alone can give. The eyesalve is the **true spiritual discernment that is so wanting among us, for spiritual things must be spiritually discerned.**” (The Review and Herald, April 1, 1890). *Seventh Day Bible Commentary*, volume 7, 965.1.

L'or que Jésus voudrait que nous achetions de Lui est l'or éprouvé par le feu, c'est l'or de la **foi et de l'amour**, qui ne possède aucune substance souillée qui lui est mélangé. Le vêtement blanc est la **justice de Christ**, le vêtement de noce que Christ seul peut donner. Le collyre est **le discernement spirituel qui nous fait tant défaut, car les choses spirituelles doivent être discernées spirituellement.** *The Review and Herald, April 1, 1890. Seventh Day Bible Commentary, volume 7, 965.1.*

Therefore thus saith the Lord, If thou return, then will I bring thee again, and thou shalt stand before me: and if thou take forth the precious from the vile, thou shalt be as my mouth: let them return unto thee; but return not thou unto them. Jeremiah 15:19.

Saturday, March 24, 2018

19 C'est pourquoi, ainsi dit le SEIGNEUR : Si tu retournes, alors je te ramènerai, et tu te tiendras devant moi ; et si tu séparas [ce qui est] précieux de [ce qui est] vil, tu seras comme ma bouche ; laisse-les retourner vers toi, mais toi, ne retourne pas vers eux. Jérémie 15.19

The Title : **Le Titre**

“Righteousness within is testified to by righteousness without. He who is righteous within is not hard-hearted and unsympathetic, but day by day he grows into the image of Christ, going on from strength to strength. He who is being sanctified by the truth will be self-controlled, and will follow in the footsteps of Christ until grace is lost in glory. **The righteousness by which we are justified is imputed; the righteousness by which we are sanctified is imparted. The first is our title to heaven, the second is our fitness for heaven.**” (The Review and Herald, June 4, 1895.) *Messages to Young People*, 35.2.

La justice à l'intérieur est témoinnée par la justice à l'extérieur. Celui qui est juste à l'intérieur n'est pas dure et insensible, mais jour après jour, il grandit à l'image du Christ, allant de force en force. Celui qui est sanctifié par la vérité acquiert la maîtrise de soi et suivra les traces du Christ jusqu'à ce que la grâce se perde dans la gloire. **La justice par laquelle nous sommes justifiés est imputée ; la justice par laquelle nous sommes sanctifiés est impartie. La première est notre titre pour le ciel, la second est notre aptitude pour le ciel.** (The Review and Herald, June 4 1895.) *Messages to Young People*, 35.2. *Messages à la jeunesse*, 32.2.

“**Christ has made baptism the sign of entrance to His spiritual kingdom.** He has made this a positive condition with **which all must comply** who wish to be acknowledged as under the authority of the Father, the Son, and the Holy Spirit. **Before man can find a home in the church, before passing the threshold of God's spiritual kingdom, he is to receive the impress of the divine name, 'The Lord Our Righteousness.'** Jeremiah 23:6.” *Counsels to the Church*, 295.

Christ a fait du baptême le signe de l'entrée dans son Royaume spirituel. Il en a fait une condition positive que tous doivent se conformer qui désirent être reconnus sous l'autorité du Père, du Fils et du Saint-Esprit. **Avant que l'homme puisse trouver une maison dans l'église, avant de passer le seuil du royaume spirituel de Dieu, il doit recevoir l'empreinte du nom divin.** ‘Le Seigneur Notre Justice’ Jérémie 23.6. *Counsels to the Church*, 295. *Conseils à l'Eglise*, 238.1

- Rightousness = Baptism = 27AD → At 911 the field belongs to the movement
- Justice = Baptême = l'an 27 → Au 9/11 le champ appartient au mouvement.

The Jews / Les Juifs

“A man might pass over the place where treasure had been concealed. In dire necessity he might sit down to rest at the foot of a tree, not knowing of the riches hidden at its roots. So it was with the Jews. As a golden treasure, truth had been intrusted to the Hebrew people. The Jewish economy, bearing the signature of Heaven, had been instituted by Christ Himself. **In types and symbols the great truths of redemption were veiled. Yet when Christ came, the Jews did not recognize Him to whom all these symbols pointed. They had the word of God in their hands; but the traditions which had been handed down from generation to generation, and the human interpretation of the Scriptures, hid from them the truth as it is in Jesus.** The spiritual import of the sacred writings was lost. **The treasure house of all knowledge was open to them, but they knew it not.**” *Christ's Object Lessons*, 104.4.

Quelqu'un pouvait passer là où était caché le trésor et, en proie à un cruel dénuement, s'asseoir au pied d'un arbre sans se douter qu'une fortune se trouvait à ses racines. Il en était ainsi du peuple juif. Tel un riche trésor, la vérité avait été confiée aux Hébreux. L'économie judaïque, portant la signature du Ciel, avait été instituée par le Christ lui-même. **Les grandes vérités de la rédemption avaient été voilées sous des types et des symboles. Cependant, quand Jésus vint sur la terre, les Juifs ne le reconnurent pas comme celui vers qui tous ces symboles dirigeaient. Ils avaient la parole de Dieu entre leurs mains, mais les traditions qui s'étaient transmises de génération en génération et l'interprétation humaine des Ecritures cachaient la vérité telle qu'elle est en Jésus.** La portée spirituelle des écrits sacrés était perdue. **Le trésor de toute connaissance leur était ouvert, mais ils ne le voyaient pas.** *Christ's Object Lessons*, 104.4. – *Les Parables de Jésus-Christ*, 82.4

“**God does not conceal His truth from men. By their own course of action they make it obscure to themselves. Christ gave the Jewish people abundant evidence that He was the Messiah; but His teaching called for a decided change in their lives.** They saw that if they received Christ, they must give up their cherished maxims and traditions, their selfish, ungodly practices. **It required a sacrifice to receive changeless, eternal truth. Therefore they would not admit the most**

Saturday, March 24, 2018

conclusive evidence that God could give to establish faith in Christ. They professed to believe the Old Testament Scriptures, yet they refused to accept the testimony contained therein concerning Christ's life and character. **They were afraid of being convinced lest they should be converted and be compelled to give up their preconceived opinions. The treasure of the gospel, the Way, the Truth, and the Life, was among them, but they rejected the greatest gift that Heaven could bestow.**" *Christ's Object Lessons*, 105.1.

Dieu ne cache pas sa vérité aux hommes, par leur propre course d'actions ils la rendent obscure à eux-mêmes. Le Christ avait donné à Israël des preuves évidentes de sa messianité, mais son enseignement réclamait un changement de vie radical. Les Juifs se rendaient compte que s'ils recevaient le Christ, ils devraient abandonner leurs maximes et leurs traditions, qui leur étaient chères, aussi bien que leurs pratiques égoïstes et impies. **Il fallait faire un sacrifice pour recevoir la vérité immuable et éternelle, c'est pourquoi ils fermaient les yeux devant les preuves les plus évidentes que Dieu leur avait données pour établir leur foi en Christ.** Ils professaient croire à l'Ancien Testament tout en refusant d'accepter son témoignage touchant la vie et le caractère du Messie. **Ils craignaient de se laisser convaincre, ce qui les aurait amenés à se convertir et à abandonner leurs idées préconçues. Le trésor de l'Évangile, le Chemin, la Vérité et la Vie, était parmi eux, mais ils rejetèrent le plus grand don que le ciel puisse envoyer.** *Christ's Object Lessons*, 105.1. *Les Parables de Jésus-Christ*, 83.1

The Earnestness of Finding the Treasure : La Ferveur Pour Trouver Le Trésor

"Our salvation depends on a knowledge of the truth contained in the Scriptures. It is God's will that we should possess this. Search, O search the precious Bible with hungry hearts. **Explore God's word as the miner explores the earth to find veins of gold.** Never give up the search until you have ascertained your relation to God and His will in regard to you. Christ declared, 'Whatsoever ye shall ask in My name, that will I do, that the Father may be glorified in the Son. If ye shall ask anything in My name, I will do it.' John 14:13, 14." *Christ's Object Lessons*, 111.3.

Notre salut dépend de la connaissance de la vérité que renferment les Écritures. La volonté de Dieu est que nous la possédions. Sondez, oh Sondez les précieuses pages de la Bible avec des cœurs affamés. **Explorez la parole de Dieu comme le mineur explore la terre pour découvrir des filons d'or.** Ne vous laissez pas dans vos recherches jusqu'à ce que vous soyez au clair au sujet de vos rapports avec Dieu et de

Saturday, March 24, 2018

sa volonté à votre égard. Le Christ a déclaré : “Tout ce que vous demanderez en mon nom, je le ferai, afin que le Père soit glorifié dans le Fils. Si vous demandez quelque chose en mon nom, je le ferai.”9Jean 14:13, 14. *Christ's Object Lessons*, 111.3. *Les Parables de Jésus-Christ* 88.3

“Let none think that there is no more knowledge for them to gain. The depth of human intellect may be measured; the works of human authors may be mastered; but the highest, deepest, broadest flight of the imagination cannot find out God. There is infinity beyond all that we can comprehend. We have seen only the glimmering of divine glory and of the infinitude of knowledge and wisdom; we have, as it were, been working on the surface of the mine, **when rich golden ore is beneath the surface, to reward the one who will dig for it. The shaft must be sunk deeper and yet deeper in the mine, and the result will be glorious treasure. Through a correct faith, divine knowledge will become human knowledge.**” *Christ's Object Lessons*, 113.3.

Que nul ne s'imagine qu'il n'a plus rien à apprendre. On peut mesurer la profondeur de l'intelligence humaine et connaître parfaitement les œuvres des grands écrivains, mais l'imagination la plus exercée ne saurait trouver de limites en Dieu. Au-delà de tout ce que nous pouvons saisir, il reste l'infini. Nous n'avons fait qu'entrevoir les reflets de la gloire du Seigneur ; nous avons seulement effleuré l'immensité de sa connaissance et de sa sagesse. Notre travail s'est pour ainsi dire limité à la surface de la mine, **alors que les veines plus riches en métal précieux sont dans les profondeurs où elles attendent, pour le récompenser, l'ouvrier diligent qui les mettra au jour. Il faut creuser le plus profondément possible pour trouver le trésor glorieux. Grâce à une foi véritable, la connaissance divine deviendra la connaissance humaine.** *Christ's Object Lessons*, 111.3. *Les Parables de Jésus-Christ* 90.4

“**Faith in Christ as the world's Redeemer calls for an acknowledgment of the enlightened intellect controlled by a heart that can discern and appreciate the heavenly treasure. This faith is inseparable from repentance and transformation of character. To have faith means to find and accept the gospel treasure, with all the obligations which it imposes.**” *Christ's Object Lessons*, 112.4.

La foi en Christ comme Rédempteur du monde exige une intelligence éclairée, contrôlée par un cœur capable de trouver et d'apprécier le trésor céleste. Elle est inséparable de la repentance et de la transformation du caractère. Avoir la foi signifie découvrir et accepter le trésor de l'Evangile avec toutes les obligations qu'il impose. *Christ's Object Lessons*, 112.4. *Les Parables de Jésus-Christ* 89.4

“**No one can search the Scriptures in the spirit of Christ without being rewarded.** When man is willing to be instructed as a little child, when he submits wholly to God, he

Saturday, March 24, 2018

will find the truth in His word. If men would be obedient, they would understand the plan of God's government. The heavenly world would open its chambers of grace and glory for exploration. Human beings would be altogether different from what they now are, for by exploring the mines of truth men would be ennobled. The mystery of redemption, the incarnation of Christ, His atoning sacrifice, would not be as they are now, vague in our minds. They would be not only better understood, but altogether more highly appreciated.

Nul ne peut sonder les Ecritures dans l'esprit du Christ sans en être récompensé. Quand on consent à se laisser instruire comme un petit enfant, quand on se soumet entièrement à la volonté de Dieu, on trouve la vérité dans sa parole. Si les êtres humains étaient obéissants, ils comprendraient le plan divin, et les demeures de la grâce et de la gloire du monde céleste s'ouvriraient devant eux pour leur permettre de les explorer. Ils seraient tout différents de ce qu'ils sont aujourd'hui, car l'exploration des mines de la vérité les ennoblirait. Le mystère de la rédemption, l'incarnation du Christ, son sacrifice expiatoire ne leur paraîtraient pas vagues comme maintenant. Non seulement ils les comprendraient mieux, mais ils les apprécieraient infiniment plus. *Christ's Object Lessons, 112.4. Les Parables de Jésus-Christ 91.1*

“In His prayer to the Father, Christ gave to the world a lesson which should be graven on mind and soul. ‘This is life eternal,’ He said, ‘that they might know Thee the only true God, and Jesus Christ, whom Thou hast sent.’ John 17:3. This is true education. It imparts power. **The experimental knowledge of God and of Jesus Christ whom He has sent, transforms man into the image of God. It gives to man the mastery of himself, bringing every impulse and passion of the lower nature under the control of the higher powers of the mind. It makes its possessor a son of God and an heir of heaven. It brings him into communion with the mind of the Infinite, and opens to him the rich treasures of the universe.**

Dans sa prière adressée au Père, le Sauveur donna au monde une leçon qui devrait être gravée dans notre esprit et dans nos cœurs : “La vie éternelle, disait-il, c'est qu'ils te connaissent, toi, le seul vrai Dieu, et celui que tu as envoyé, Jésus-Christ.” Jean 17.3. Voilà en quoi consiste la véritable éducation, celle qui donne de la puissance. **La connaissance expérimentale de Dieu et de Jésus-Christ, Son Envoyé, transforme l'homme à l'image de Dieu. Elle lui donne la maîtrise de soi, amenant chaque impulsion et passion de la nature inférieure au contrôle des puissances supérieures de l'esprit. Elle fait de lui un fils de Dieu et un héritier du ciel, le met en communion avec l'esprit de l'Infini, et lui ouvre les riches trésors de l'univers.** *Christ's Object Lessons, 112.4. Les Parables de Jésus-Christ 91.2*

“This is the knowledge which is obtained by searching the word of God. And this treasure may be found by every soul who will give all to obtain it.

Saturday, March 24, 2018

“If thou criest after knowledge, and liftest up thy voice for understanding; if thou seekest her as silver, and searchest for her as for hid treasures; then shalt thou understand the fear of the Lord, and find the knowledge of God.’ Proverbs 2:3-5.” *Christ’s Object Lessons*, 114.

Telle est la connaissance qui s'obtient par l'étude des Ecritures. Et ce trésor peut être trouvé par chaque âme qui donnera tout pour l'obtenir. ‘Oui, si tu cries après la connaissance, et si tu élèves ta voix vers l'intelligence, Si tu la cherches comme de l'argent et que tu la recherches comme des trésors cachés, Alors tu comprendras la crainte du SEIGNEUR et tu trouveras la connaissance de Dieu’. Proverbes 2.3-5 *Christ’s Object Lessons*, 114.3. *Les Parables de Jésus-Christ* 91.2

LGC
Le Grand Cri



Notes Tamina Blasing – Fin ministry – Séminaire LGC Avril 2018 – Notes traduites par C.M.E. avril 2018 contact@legrandcri.org - www.legrandcri.org - <https://www.youtube.com/user/LGC777LC/videos>